

DBG Info

Info-Brief der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e. V.

September 2009

Tópicos

- | | |
|--|---------|
| ▪ Veranstaltungen, Termine, Medientipps | ▪ S. 1 |
| ▪ Aktuelles und Meldungen | ▪ S. 10 |
| ▪ Daten und Fakten | ▪ S. 13 |
| ▪ Artikel, Berichte, Videos | ▪ S. 13 |

Stellenausschreibung

Die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft sucht

zum 01.11.2009

im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung („Minijob“) eine

Mitarbeiterin für das Büro in Berlin.

Zu den Aufgaben gehören die Leitung des Büros und die Koordinierung der Aktivitäten der Gesellschaft. Voraussetzungen für die Tätigkeit sind Portugiesischkenntnisse und der sichere Umgang mit dem Computer. Einschlägige Berufserfahrung ist erwünscht, aber nicht Voraussetzung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und den üblichen Bewerbungsunterlagen an die

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e. V., Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin.

Veranstaltungen, Termine und Medien-Tipps

Nordrhein-Westfalen/Rheinland-Pfalz

Vom 02.09.09
bis 07.09.09

Brasilien-Woche vom 02. 09. bis 07. 09. 2009

Im Rahmen der Interkulturellen Wochen des Ausländerbeirats der Stadt Münster wird der deutsch-brasilianische Kulturverein IBA e.V. in diesem Jahr erstmalig eine so genannte „Brasilien-Woche“ durchführen. Innerhalb dieser Woche wird in ausgewählten Lokalitäten der Stadt ein vielseitiges Veranstaltungsprogramm dargeboten. Das Programm kombiniert Kultur und Debatte in Form von Tanz, Musik, szenischer Kunst, afro-brasilianischer Kampfkunst und thematischen Diskussionen.
<http://www.iba-muenster.de/content/view/58/60/lang,german/>

Do, 03.09.09
20:00 Uhr

Olga

Film des Regisseurs Jaime Monjardim aus dem Jahr 2004

Die Liebe zu dem Sowjet-Spion Otto Braun treibt die 17-jährige Jüdin Olga Benario zunächst nach Berlin und schon bald darauf nach Moskau. Dort verliebt sie sich in den Kommunisten-Führer Luis Prestes. Getarnt als portugiesisches Ehepaar reisen die beiden nach Brasilien, um auf Weisung der KPdSU einen Putsch gegen den brasilianischen Präsidenten Vargas anzuzetteln. Doch der misslingt und Olga wird nach Deutschland ausgeliefert, wo inzwischen Hitler an der Macht ist und der sichere Tod auf die Kommunistin wartet. Der Zweite Weltkrieg, die Judenverfolgung und auch die kommunistische Bewegung werden hier aus brasilianischer Perspektive betrachtet.

Ort: Die Brücke, Wilmergasse 2, 48149 Münster - Eintritt frei

Do, 03.09.09
18:00 Uhr

"Brasilien - Ein Jahr vor dem Ende der Ära Lula"

Ein Vortrag von Dr. Peter Fischer-Bollin: Landesbeauftragten in Brasilien und Leiter des Regionalprogramms "Soziale Ordnungspolitik Lateinamerika" der Konrad-Adenauer-Stiftung. Nach Militärdiktatur und turbulentem Start in die Demokratisierung hat Brasilien in den letzten Jahren eine Phase relativer politischer Stabilität und wirtschaftlichen Wachstums erlebt. Seit 2003 setzt Präsident Luiz Inácio Lula da Silva, genannt Lula, die erfolgreiche Wirtschafts- und Finanzpolitik seines Vorgängers Cardoso fort und baut gleichzeitig die staatlichen Sozialprogramme aus. Verfassungsgemäß wird Präsident Lula, der im Land immense Popularität und international hohes Ansehen genießt, nicht wieder zur Wahl antreten können. Dr. Fischer Bollin wird in seinen Ausführungen aus erster Hand berichten, welche Probleme dies für die wirtschaftliche Stabilität, die sozialen Rahmenbedingungen und die internationalen Beziehungen der aufstrebenden Macht Brasilien mit sich bringen könnte.
Wo: im Festsaal (1. OG) des Hauptgebäudes der Universität Bonn
Bitte melden Sie sich per Mail bei Fr. Hess: bianca.hess@kas.de an.

Fr, 04.09.09
19:00 Uhr

Brasilianisches Möbeldesign - gestern und heute

Dia/Beamer-Vortrag, Ref.: Stephanie Recker
Ort : Die Brücke
Kasernenstraße 6 - 40213 Düsseldorf
Tel. 0211 / 89-9 34 29 Fax. 0211 / 89-2 90 42, <http://www.duesseldorf.de>

Fr, 04.09.09
19:00 Uhr

Brasilien - Rio, Bahia, Amazonas und mehr...

Dia-Vortrag von Harald Heidolph
Volkshochschule - Weiterbildungszentrum
Bertha-von-Suttner-Platz 1 40227 Düsseldorf
Tel. 0211 / 89-9 33 92 Fax. 0211 / 89-2 90 97, <http://www.duesseldorf.de>

Sa, 05.09.2009
12.00-21.00 Uhr

17. Internationales Begegnungsfest - spielend verstehen - Freizeitpark Rheinaue

Möchten Sie exotische Speisen kosten, fremden Klängen lauschen und unbekannte Kulturen kennen lernen - beim Internationalen Begegnungsfest "spielend verstehen" im Freizeitpark Rheinaue können Sie im Bummelschritt durch die ganze Welt streifen. Auf der großen Blumenwiese finden Sie die Stände von zahlreichen Botschaften, Ländergesellschaften, internationalen Organisationen und Vereinen, die Ihnen landestypische Speisen und Kunsthandwerk in großer Vielfalt anbieten und für Sie bunte Informationspakete bereithalten. Machen Sie mit bei den vielen Spielangeboten, verfolgen Sie das interessante Bühnenprogramm und lassen Sie sich vom breiten Angebot des internationalen Standortes Bonn überraschen.

Ort:

Freizeitpark Rheinaue, Ludwig-Erhard-Allee, 53175 Bonn - Eintritt frei -

Veranstalter:

Stadt Bonn, Vorstandsreferat 01, Stabsstelle Veranstaltungskoordination, Amt 13-2
Weitere Informationen zum Freizeitpark Rheinaue

URL: http://www.bonn.de/tourismus_kultur_sport_freizeit/freizeitpark_rheinaue/index.html?lang=de

Sa, 05.09.09
14:00 Uhr

Arte do Brasil

Brasilien und der internationale Kunstmarkt

New York, Basel, Miami oder Venedig – wer an Kunst im internationalen Kontext denkt, hat zunächst meist die großen Kunstmetropolen und wichtigen Messestandorte Europas und Nordamerikas im Sinn. Afrikanische oder lateinamerikanische Länder wie Brasilien kommen hierbei eher selten vor.

Gerade Brasilien steht jedoch neben Samba, Rio und Karneval für eine starke zeitgenössische Kunstszene, mit Biennalen, wichtigen Museen und zahlreichen Galerien in den Metropolen.

Während selbst etablierte brasilianische KünstlerInnen bei uns kaum bekannt sind, ist die europäische und nordamerikanische Kunst in Brasiliens Museen oft zu bestaunen.

Wir fragen uns – gemeinsam mit der brasilianischen Künstlerin Sonia Guggisberg (*1964) sowie der aus Argentinien stammenden, und in Brasilien und Deutschland lebenden Kuratorin Maria Benites – wie diese internationalen Mechanismen funktionieren und sich der Austausch zwischen dem Kunstmarkt der Schwellenländer und der so genannten „1. Welt“ gestaltet.

Unser sommerliches Gespräch wird in Deutsch, Englisch, sowie Brasilianisch (mit Übersetzung) stattfinden und von Prof. Dr. Bernd Fichtner (Universität Siegen) begleitet werden. Abgerundet wird der Nachmittag mit einem Drink im Museumscafé.

Wo: Wallraf-Richartz-Museum - Obenmarspforten - (am Kölner Rathaus) - 50667 Köln

Telefon: 0221-221/2 11 19

Ticket: EUR 6,- (inklusive Getränk)

Mehr Infos unter www.jungekunstfreunde.de und www.stART-Freunde.de

Zwei Länder - Eine Gesellschaft

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e. V.

Sa, 05.09.09
20:00 Uhr

Samba & Swing mit Trio Só Sucesso und Gäste.

Das Programm für diese Nacht ist Bossa-Nova, Samba, Samba-rock und Forró.
Café Rondo, Clemens-August-Straße 24 - Bonn (Poppelsdorf)
Infos: (0228) 97 66 391 oder info@cafe-rondo.de
Eintritt: 5 Euro

So. 06.09.09
20:00 Uhr

Bossa-Nova-Abend Rosani Reis e „Banda da Terra“

Mit Ihrer neuen Formation geht die im Ruhrgebiet lebende Brasilianerin tief an die musikalischen Wurzeln ihrer Heimat Minas Gerais zurück. Afrobrasilianische Einflüsse werden, neben Rhythmen wie Jongo, Congado und Mozambique, auch beim Samba in seinen ursprünglichsten Formen wieder gefunden, jenseits des Rio-Karneval-Klischees. Mit Ihrer ausdrucksstarken Stimme weiß Rosani Reis sowohl eigenen, als auch Songs der Komponisten ihrer Heimat Intensität zu verleihen. Eine charismatische Sängerin mit einer außergewöhnlichen Band, die ihre Zuhörer mit übersprühender Lebensfreude fesselt.

Wo: Hot Jazz Club, Hafengeweg 26, 48155 Münster, <http://www.iba-muenster.de>
Eintritt: VVK 7€ / AK 10€ (VVK im Hot Jazz Club)

Mo. 07.09.09
Von 18:00 Uhr
bis 20:00 Uhr

Podiumsdiskussion Kontinuitäten in der Wirtschaftsentwicklung Brasiliens seit der Unabhängigkeit: Die Bedeutung des Großgrundbesitzes

Im 19. Jahrhundert waren in Brasilien Zuckerrohr- und Kaffeeplantagen die treibende Kraft der kolonial-brasilianischen Wirtschaft, welche auf Sklavenarbeit basierte und hauptsächlich als Reichtumszulieferer der portugiesischen Kolonialmacht diente. Nach der Unabhängigkeitserklärung blieben sie weiter die tragenden Säulen der neuen Nation. Nach wie vor wird die brasilianische Wirtschaft vom Großgrundbesitz geprägt. Auch wenn die jetzige brasilianische Landwirtschaft vielfältiger als in früheren Zeiten ist, bleibt Zuckerrohr eine der wichtigsten Kulturpflanzen des Landes. Der Kaffee hat allerdings seine Stellung an den Sojaanbau übergeben. Für letzteren werden Urwaldflächen großzügig abgeholzt, um neue Anbauflächen zu schaffen. Weltweit stellt sich angesichts dieser Situation die Frage, inwiefern Mensch und Natur davon betroffen sind. Welches sind hier die sozialen Folgen? Welches sind die Folgen für die Umwelt und den Klimawandel?

H2, Hindenburgplatz 10/12, 48149 Münster

Eintritt: frei

<http://brasil-web.de/events> <http://www.iba-muenster.de>

Mo, 07.09.09
Empfang ab 18:30
Uhr,

Filme brasileiro - brasilianische Filmreihe in Bonn

Eröffnungsfeier am brasilianischen Nationalfeiertag, 7. September ab 18.30 Uhr mit Aufführung von Tänzer und Schauspieler Alex Mello und brasilianischen Spezialitäten

Vorführungsbeginn:
20.00 Uhr

20.00 Uhr : Domésticas – Dienstmädchen (Original mit deutschen Untertiteln) Komödiantisch aufbereitete Schicksale von brasilianischen Hausangestellten.

Eintritt: 6,20 €

DBG-Mitglieder zahlen bei Voranmeldung im Bonner DBG-Büro nur 4,90 Euro
(Tel: 0228 210707 • Fax: 0228 241658 • E-Mail: dbg.bonn@topicos.de)

Alle anderen Tickets und Reservierungen bei Kinopolis, Moltkestraße 7-9, 53173 Bonn-Bad Godesberg

Tickets online unter: www.kinopolis.de/godesberg
0228 / 83 00 83 (Ticketautomat) 0228 / 83 00 884 (Kassen)

Weitere Filme (jeweils 20.00 Uhr, alle OmdU):

- 05. Oktober 09 – Narradores de Javé- Die Erzähler aus dem Javétal
- 09. November 09 – Amores Possíveis – Mögliche Lieben
- 07. Dezember 09 – O homem que copiava – Der Mann der kopierte

Montags,
19.30 Uhr

Portugiesischsprachige Filme / Filmes lusófonos

Ort: Universität zu Köln, Hauptgebäude, Hörsaal Xib, Albertus-Magnus-Platz 50923 Köln

Die Reihe "Portugiesischsprachige Filme / Filmes lusófonos" ist eine Initiative der Lektoren am Portugiesisch-Brasilianischen Institut der Universität zu Köln.

Mittwochs
19.30 Uhr

Filmes Lusófonos II: Cinema Documentário – Wege des Dokumentarfilms

08.07.09: Iracema: uma transa amazônica (1976)

von Jorge Bodanzky und Orlando Senna, 90', OmeU

15.07.09: Atlântico Negro – Na Rota dos Orixás (1998)

von Renato Barbieri, 90', OmeU

Ort: Hörsaal D, Hörsaalgebäude der Universität zu Köln, Albertus-Magnus-Platz

Infos unter: www.uni-koeln.de/phil-fak/pbi/Filmes%20lus%F3fonos%20II_programadt.pdf

Do,
10.09.09
20:00 Uhr

Benefizkonzert - Chorando à Toa

Zu Gunsten der Musikschule in Rocinha – Rio de Janeiro

Sie sind heute zwischen 18 und 25 Jahre alt und wohnen alle in der Rocinha. Ihr Repertoire umfasst den traditionellen Samba, Choro und Bossa Nova.

Wo: Waldschule - Friedrichstr. 12-16 - Eschweiler

Di,
15.09.09
19:30 Uhr

Benefizkonzert - Chorando à Toa

Zu Gunsten der Musikschule in Rocinha – Rio de Janeiro

Gast: Musikschule Bonn

Sie sind heute zwischen 18 und 25 Jahre alt und wohnen alle in

der Rocinha. Ihr Repertoire umfasst den traditionellen Samba, Choro und Bossa Nova.

Wo: Restaurant „Rheingarten“ Charles-de-Gaulle Str. – Bonn

Sa,
19.09.09
18:00 Uhr

Einladung zum Konzert – Ivaldo Moreira

Ivaldo Moreira, Komponist und Sänger lebt und arbeitet in São Paulo und hat schon eine lange musikalische Karriere. Seine Musik ist voller Energie, Harmonie und Sensibilität. Er hat unzählige Konzerte gegeben, drei CD's („Sete Luas“, „Caramelo com farinha“ und „Muito cedo é tarde“) veröffentlicht und jetzt wünscht er, seine Musik international präsentieren zu können. Die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft freut sich, ihn in Bonn vorstellen zu können.

Presse- und Informationsamt der Bundesregierung

Welckerstr. 11 - 53113 Bonn (U-Bahn-Halt Heussallee) Eintritt frei

Vom 21.07.09
bis 20.10.09

Wanderausstellung: Das südamerikanische Pantanal – ein bedrohtes Paradies

Im Jahr 2000 wurde der Pantanal Nationalpark in Brasilien und drei angrenzende Schutzgebiete in die Liste des UNESCO Weltkulturerbes aufgenommen.

Wo: Haus der Natur

An der Waldau 50 - 53125 Bonn

(Öffnungszeiten: Di-Fr 13.00-18.00 Uhr, Sa+So 11.00-18.00 Uhr)

www.bonn.de

Berlin/Brandenburg/Thüringen/Sachsen

Do, 03.09.09
20:00 Uhr

Mônica Salmaso

interpretiert mit „Noites de gala, samba na rua“ Songs von Chico Buarque.

Der große brasilianische Sänger und Komponist Edu Lobo befand: „Sie hat die beste Stimme, die ich seit Jahren gehört habe.“

Eintritt: 13 €/ 10 €

Ort: Haus der Kulturen der Welt

John-Foster-Dulles-Allee 10, 10557 Berlin, Tel:(0)30 - 39 78 71 75

<http://brasilianische-botschaft.de/2009/08/08/brasil-beats/>

Mittwochs 20
Uhr

CINE BRASIL

Die Reihe **Cine Brasil** präsentiert jeden Mittwoch einen ausgewählten brasilianischen Film jetzt im Filmtheater Hackesche Höfe. Alle Filme in portugiesischer Sprache mit englischen Untertiteln.

Ort: Hackesche Höfe, Rosenthaler Str. 40/41, 10178 Berlin

Infos unter: www.hackesche-hoefe.org

bis 2011

Ausstellung Amazonien

Die Welt des Regenwaldes wird im 360°-Panorama AMAZONIEN eingefangen und ermöglicht eine visuelle Expedition mitten hinein in die dichten Wälder am gewaltigen Amazonasstrom. Im Maßstab 1:1 mit rund 106 Metern Länge und 30 Metern Höhe offenbart AMAZONIEN die Komplexität und

Zwei Länder - Eine Gesellschaft

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e. V.

Schönheit des fernen, brasilianischen Regenwaldes.
Ort: Asisi Panometer Leipzig, Richard-Lehmann-Str. 114, 04275 Leipzig

07.09.09
19 Uhr

**„Goethes Reise nach Brasilien“ zum brasilianischen Unabhängigkeitstag –
Multimediale Buchlesung**

Zum brasilianischen Unabhängigkeitstag am 7. September, spürt Sylk Schneider dieser „Brasilienbesessenheit“ Goethes anhand zahlreicher, bisher unveröffentlichter Quellen in seinem Buch nach.

Um **Anmeldung** bis spätestens 05.09.09 wird gebeten!

Wo: Im Literaturhaus Weimar im bistrot francais

Weimarplatz 5, 99423 Weimar

Tel.: 03643/4933910 E-mail: info@verlag-weimar.de

Vom 24.09
bis 27.09

Samba Syndrom 2009!

Das Festival der Samba Gruppen mit Workshops, Konzerten und Vorträgen.

Wo: Landesmusikakademie Berlin, An der Wuhlheide, 197

12459 Berlin – Tel.: 030-53071203 – www.sambasyndrom.de

Do, 15.10.09
16:00 Uhr

Brasilianisches Recht in portugiesischer Sprache (FRS) - Curso de Direito Brasileiro em língua portuguesa (FRS)

Die Juristische Fakultät der Humboldt Universität zu Berlin bietet einen Kurs zum brasilianischen Recht in portugiesischer Sprache an. Teilnahmeberechtigt sind nicht nur die Studierenden der Humboldt-Universität und anderer Universitäten, sondern auch andere Externe. Die Veranstaltungen finden im Flachbau der Juristischen Fakultät (im Innenhof der Kommode am Bebelplatz 1, 10117 Berlin), Raum BE F 4 statt und beginnt am 15.10.2009, um 16 Uhr.

Weitere Informationen finden Sie im Internet: <https://frs.rewi.hu-berlin.de> oder per E-Mail an die folgende Adresse: camilorenata@yahoo.com.br

Baden-Württemberg

Jeden Montag,
20 Uhr

Verstärkung: Der Chor Encanto hat sich der DBG-Baden-Württemberg angeschlossen

Seit kurzem zählt die Sektion Baden-Württemberg eine ganze Reihe neuer Mitglieder: die *Coralistas* des brasilianischen Chores *Encanto* haben sich der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. angegliedert.

Encanto – der brasilianische Chor in Stuttgart/ Eine Initiative der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft Sektion Baden-Württemberg.

Die Werbewirksamkeit für einen Verein ist damit ungleich höher als vorher. Im Gegenzug dazu profitiert der Chor von einer Vereinsstruktur und dem traditionell guten Ruf der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft.

Proben

Encanto probt jeden Montag von 20 bis 22.00 Uhr im Zentrum von Stuttgart.

Portugiesischsprachige Sängerinnen und Sänger sind eingeladen, eine „Schnupperprobe“ mitzumachen, wobei Tenöre und Bässe besonders willkommen sind. Interessenten wenden sich bitte an: Telefon: 0049 (0)711 485367 (Cristina Marques-Fuhrmann), Email: encanto.brasilchor@googlemail.com

14 Uhr
Jeden ersten Sonntag
im Monat

Pagode mit Brasilianischem Essen

Ein brasilianisches Fest mit Live Musik und brasilianischem Essen. Gute Stimmung und viel Spaß garantiert. Mit DJ.

Ort: Restaurant *Mi casa*, Mannheim

Eintritt: 5 Euro

Sa, 05.09.09

Festa Brasileira

Festa brasileira com a banda "ToDentro!" de Munique. Vai ter Samba, Pagode, Forro, MPB, Funk, Axé e mais. Salgados e doces do Brasil ! Vale a pena !!!!! Se tem calor vai ser no "Biergarten"

Wo: Musik- und Kulturkneipe **Schnick-Schnack**

Murgtalstraße 62 Rastatt, 76437 **Telefon:** 07222 820210 , <http://www.schnick-schnack.com>

So, 06.09.09 und
So, 20.09.09
18 Uhr

Forró de Domingo

Ort: Landespavillon Stuttgart, Schillerstraße 4, 70173 Stuttgart.

Weitere Infos unter: <http://www.forrodedomingo.de>

Jeden
Dienstag und
Mittwoch

Forró de Terça - O curso de Forró em Stuttgart – Forro Tanzkurs

Curso de Forró para todos os níveis. Matrículas sempre abertas! Com ou sem parceira(o)!
Terças e Quartas-Feiras:
19:00 - 20:00 hs (Avançado)
20:15 - 21:15 hs (Iniciante e Intermediário)
Endereço: Nordbahnhofstr. 58, Stuttgart
Mais informações sobre os cursos de Forró: 0173 / 802 63 09 (Jidu)

11.09.09
19 Uhr

Vernissage: „Action Painting Today“

Doris Dziarsk – Tamás Hencze – Joachim Hiller – Alexander Lorenz – István Nádler –
Manoel Veiga – Sabine Wild – Gábor Záborszky
Wo: Dengler und Dengler Galerie – Rosenbergstr. 102A – 70193 - Stuttgart
Tel.: 0711/62767577 www.denglerunddengler.de

12.09.09
16 Uhr

Künstlergespräch mit Manoel Veiga

Wo: Dengler und Dengler Galerie – Rosenbergstr. 102A – 70193 - Stuttgart
Tel.: 0711/62767577 www.denglerunddengler.de

19.09.09
16 Uhr

Kurzvortrag von Martina Merklinger (Kunsthistorikerin)

„Manoel Veiga im Kontext der Kunst in Brasilien“
Wo: Dengler und Dengler Galerie – Rosenbergstr. 102A – 70193 - Stuttgart
Tel.: 0711/62767577 www.denglerunddengler.de

Sa, 19.09.09
17Uhr

CULTOS EM LÍNGUA PORTUGUESA – 2009

A Evangelische Landeskirche in Württemberg (Igreja Luterana de Württemberg) convida pessoas de fala portuguesa, bem como pessoas que têm contato com a América Latina, Países Africanos e Ibéria para celebrar culto em sua língua materna.
CULTOS EM 2009 – com Culto para as Crianças no mesmo horário.

19 de setembro – 17h
17 de outubro – 17h
14 de novembro – 17h
13 de dezembro - 17h

A "Schlosskirche" se localiza no centro de Stuttgart. Ir do "Bahnhof" pela "Königstrasse" até a "Buchhandlung Wittwer" e dobrar à esquerda, seguir uns 120 metros. Existe uma entrada para o "Württembergisches Landesmuseum" e a "Schlosskirche". Entrar no pátio, dobrar à direita. Mais pontos de referência: quem vem pelo outro lado, a "Schlosskirche" fica aos fundos da "Stiftskirche" (Igreja central de Stuttgart), no "Schillerplatz". De carro: Ir em direção ao centro de Stuttgart, onde existe um "Parkplatz am Schillerplatz". U-Bahn: pegar uma U-Bahn que pára na "Haltestelle Schlossplatz". Pessoas de contato: Pfr. Silfredo Dalferth e Pfrin. Heloisa Dalferth, Tel. 07129-600510, E-Mail: shdalferth@t-online.de; Pfr. Karl Braungart, Tel. 07136-24639, E-Mail: pfarramt.kochendorf_3@elk-wue.de

Bayern

Jeden Sonntag

"Feijão Atômico": Samba, MPB und mehr

Live: Bem Brasil. Party mit DJ Tiquinho MC
Küche by Mama Sandra
Ort: Café Castro, Kellerstr. 32 - Am Rosenheimer, München
EINTRITT FREI

Mi, 02.09.09
18:00 Uhr

Der Chor "CANTARES"

Cantares singt bei der Eröffnungsfeier des "8. Deutschen Lusitanistentags" im Völkerkundemuseum in München.
www.cantares.de

Sa, 05.09.09
Ab 20:30 Uhr
bis 23:30 Uhr

Konzert: BRAZIL CONNECTION
4 Jahre – Jubiläum - Schrannenhalle – MÜNCHEN
Am Viktualienmarkt 15 - München
Eintritt Frei
www.schrannenhalle.de
<http://www.brazil-connection.com>

Mo, 07.09.09
Von 21:30 Uhr
bis 00:30 Uhr

Konzert: BRAZIL CONNECTION
BAHIA Club - SKYLINE – MÜNCHEN
Leopoldstr.82 – U3/U6
Eintritt 10,-€
www.galalatina.de

So, 13.09.09
19:30 Uhr

Bê – Live Konzert
»Mistura Natural« heißt das zweite Album, das die brasilianische Sängerin Bê nun nach ihrem Debüt »Mistura Fina« herausbringt. Wieder hat Bê, alias Betina Ignacio, die Songs selbst geschrieben und vergleicht die CD mit einer Art Tagebuch über all das, was sie in letzter Zeit beschäftigt hat. Mit ihrer fröhlichen Art und den eingängigen Melodien verleitet Bê das Publikum im Live-Konzert zum Mitsingen und verlockt mehr denn je zum Tanzen. Von der ersten Minute an kommen Strandfeeling und Partystimmung auf. Was bleibt, wenn die letzten Töne verklungen sind, ist pure Lebensfreude.
Ort: Gasteig, Black Box - Rosenheimer Str. 5 - 81667 München
<http://www.muenchenticket.de/guide/tickets/b6f1/B.html>

Hessen und Rheinland-Pfalz

Donnerstags

Brasil Night – Feijoada Completa
Brasilianisches Essen und Musik. Caipirinha + Mojito nur 5 Euro. Eintritt frei
Ort: FFM-Bornheim, Im Prüfling 42, Frankfurt

Sonntags

HEILIGE MESSE IN PORTUGIESISCHER SPRACHE
Unsere Gemeinde bietet Ihnen Raum, in dem Sie sich ein wenig zu Hause fühlen können... und wir leben unseren Glauben in verschiedenen Gruppen, Initiativen und bei gemeinsamen Festen. An erster Stelle steht natürlich unser gemeinsamer Gottesdienst:
Jeden Sonntag (außer dem 2. Sonntag im Monat)
um 11:30 Uhr in der Kirche St. Elisabeth, Darmstadt
Ort: Schlossgartenstraße 57, Darmstadt, 64289. Unsere Gemeinderäume befinden sich in der Frankfurter Straße 69, Darmstadt.
Infos unter: Sprechzeiten Fr 16:00-18:00 Uhr, Sa 14:30-18:00 Uhr sowie nach Vereinbarung. Tel: 06151-788157, <http://www.gemeinsam-da.de>, comunidade@comunidade-darmstadt.de

Vom 04.09.09
bis 06.09.09
Ab 18:00 Uhr

Sambadwildungen – Samba Festival
Das Samba- Festival 2009 findet alle zwei Jahre in der Badestadt Bad Wildungen statt. Das Fest geht vom Fr., 04.09.09 Beginn ca. 18:00 Uhr und endet am Sonntag, 06.09.09 gegen 20:00 Uhr. Samba, wohin das Ohr hört: Über 50 Gruppen performen 3 Tage lang auf 4 Bühnen. Samstags gibt es die lange Sambanacht und Sonntag einen großen Straßenumzug.
Stolz verkünden die Veranstalter: *Samba hat eine Kurstadt entdeckt.*
Wer hätte gedacht, dass gerade in Bad Wildungen ekstatisch auf der Straße getanzt wird...
Infos/Preise/Tickets : <http://www.sambadwildungen.de>
Wer Fragen zum Festival oder zu einzelnen Veranstaltungen hat wenden sich an:
» Jürgen Lehmann
» Mail: lemmi@sambadwildungen.de
» Telefon: 0172 1 07 34 11

Fr, 04.09.09
20:00 Uhr

Vortrag: Caipirinha

Palestrante/Referentin: Fernanda D'Abreu Göttel
Cachaça? Pinga?!? Caipirinha, caipiríssima, caipiroska... Qual é o melhor tipo de açúcar? Gelo picado ou em cubinhos? Limão, e - atualmente - kiwi, morango...
Venham descobrir, no dia 4 de setembro, os segredos da autêntica caipirinha, sua história e outras curiosidades. E, logicamente, brindar conosco os dois anos do Clube Pessoa.
Ort: Academia Suárez, Goetheplatz 11, 65933 Frankfurt am Main
Kostenbeitrag: 7 Euro
Anmeldung per Email an info@suarez.de oder telefonisch (069) 133 888 0

So, 06.09.09
ab 12:00 Uhr

Ein brasilianischer Tag in Karben

Brasilianische Musik, Tanz-Workshop mit Márcia Rego, Kinderprogramm und Tombola. Quadrilha Grupo Karben,; brasilianische Spezialitäten und Getränke; Caipirinha; Tickets von TAM AIRLINES zu gewinnen, und Begrüßung durch Seine Exzellenz Cezar Amaral, Brasilianischer Generalkonsul in Frankfurt. Jukuz Karben, Brunnenstr. 2, 61184 Karben
www.Jukuz-Karben.de

Vom
08.09.09
bis 02.10

Exposicao in Frankfurt

Exemplo Blumenau – Emigracao Alema para o Brasil
Ausstellung: Deutsche Immigration nach Brasilien
Wo: Brasilianisches Generalkonsulat in Frankfurt
Hansaallee 32 A + B 60322 Frankfurt am Main
Montag bis Freitag, von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr
www.consbras-frankfurt.org Tel.: 069-9207420

Sa, 26.09.09
21 Uhr

Salsa-Zouk-Party á la Martinique

DJ Gerard, Salsa, Zouk Martinique, Zouk Brasil, Bachata, Merengue
Wiesengrund -
Finkenhofstraße 17 - 60322 Frankfurt – Nordend
www.salsa-martinique-frankfurt.de - Telefon:069/15041610
Eintritt: 5,- (inkl. Schnuppertanzkurs 20 Uhr)

Hamburg/Norddeutschland

Mo, 14.09.2009
Ab 20:00 Uhr

Diana Krall: Quiet Nights Worldtour 2009

Seit der Veröffentlichung ihres Debütalbums im Jahre 1993 hat Diana Krall weltweit Millionen von Platten verkauft und die Spitzen der Charts sowohl im Pop als auch im Jazz-Segment erobert. Zu ihren Verehrern zählen prominente Stars wie der ausgewiesene Jazz-Kenner Clint Eastwood, Elton John oder die Schauspielerin und Sängerin Barbra Streisand. Das kommende Album der Streisand wird Diana Krall als Produzentin begleiten. Ihr eigenes Album "Quiet Nights", das erste Studioalbum seit Kralls Grammy-nominierten Jazzalbum "From This Moment On", wurde im März 2009 veröffentlicht.

Trotz ihres weltweiten Erfolges und der gewaltigen Aufmerksamkeit, die ihr von den Medien entgegengebracht wird, bleibt sich die kanadische Sängerin und Pianistin auch auf ihrem zwölften Album treu und widmet sich dem Jazz. Auf "Quiet Nights" kombiniert sie brasilianischen mit West-Coast-Jazz. Im Mittelpunkt stehen drei Songs der Bossa-Nova-Legende Antônio Carlos Jobim. Erneut stellt sie auf "Quiet Nights" ihr wahres Talent und ihre Glaubwürdigkeit als wegweisende Jazz-Künstlerin unter Beweis.

Daß ihr neues Album "Quiet Nights" so ungemein sinnlich geworden ist, hat weniger mit Diana Kralls Faible für die Bossa Nova und Brasilien zu tun, als vielmehr mit ganz privaten Gefühlen: "Es ist eine Liebeserklärung an meinen Mann - einfach nur ein intimes, romantisches Album."

Veranstaltungsort:

Laeiszhalle Hamburg, Grosser Saal
Johannes-Brahms-Platz 1
20355 Hamburg
Tickets ab €21,60
Bestell-Hotline 01805-570070

Internet-Tipps

| | |
|---|--|
| http://paginas.terra.com.br/arte/emerickhorn/jornais_brasileiros.htm | ➤ Zusammenstellung von Zeitungen aus fast allen Staaten Brasiliens |
| http://radio.terra.com.br/ | ➤ Musikarchiv |
| www.oglobo.globo.com | ➤ Tageszeitung |
| http://www.folha.uol.com.br/ | ➤ Tageszeitung |
| http://www.estado.com.br/editorias/2007/06/19/ | ➤ Tageszeitung |
| http://odia.terra.com.br/ | ➤ Tageszeitung |
| www.veja.abril.com.br | ➤ Zeitschrift |
| www.istoe.com.br | ➤ Zeitschrift |
| www.lancenet.com.br | ➤ Tageszeitung (Sport) |
| www.kultbrasil.de | ➤ Portal über Brasilien |

Fernseh-Tipps

| Datum | Start | Sender | Thema |
|----------|-----------|---------------|---|
| 01.09.09 | 08:40 Uhr | ARTE | Chic - Lifestylemagazin |
| 02.09.09 | 14:00 Uhr | 3sat | Leben auf dem Fluss - Mit dem Ärzteschiff durch Amazonien |
| 02.09.09 | 21:45 Uhr | ZDF Dokukanal | Kulinarische Spurensuche: Brasilien |
| 03.09.09 | 12:00 Uhr | ARTE | Chic - Lifestylemagazin |
| 03.09.09 | 00:00 Uhr | ZDF Dokukanal | Kulinarische Spurensuche: Brasilien |
| 04.09.09 | 11:15 Uhr | ZDF Dokukanal | Kulinarische Spurensuche: Brasilien |
| 05.09.09 | 11:00 Uhr | Phoenix | Mein Ausland – Ringkampf am Amazonas - Die Kamayurá und ihre Feste |
| 06.09.09 | 13:00 Uhr | ZDF Dokukanal | Kulinarische Spurensuche: Brasilien |
| 06.09.09 | 21:00 Uhr | ZDF Dokukanal | Kulinarische Spurensuche: Brasilien |
| 07.09.09 | 13:00 Uhr | ARTE | Die neuen Paradiese Brasilien - Ein behütetes Archipel |
| 09.09.09 | 06:00 Uhr | ARTE | Verbier Festival 2007: Neilson Freire |
| 12.09.09 | 05:00 Uhr | 3sat | Operation Rote Erde - Kampf um den Regenwald am Amazonas |
| 13.09.09 | 02:20 Uhr | ZDF | Terra XXL: Die lange Nacht der Seefahrer - Die Jagd nach den Gewürzinseln |
| 14.09.09 | 05:45 Uhr | Phoenix | Verborgene Welten: Rauchzeichen am Rio Xingu - Bei den Waldindianern Brasiliens |
| 18.09.09 | 21:30 Uhr | 3sat | Südamerika trotz der Krise |
| 20.09.09 | 09:15 Uhr | ARTE | Was wir spielen Brasilien |

Radio-Tipps

| | |
|--|---|
| Jeden Samstag | "JazzRio!" , ein Programm mit brasilianischer Musik des Senders "JazzRadio!" (Berlin 101,9). |
| Jeden zweiten Dienstag im Monat, 19.05 – 2 Uhr | Brasilien Radio in der Frankenregion - Radio Z Brasileira (Kultur, Musik, Nachrichten)- Radio Z Nürnberg - 95,8 MHz oder via Live-stream in Internet: www.Radio-z.net http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf Informieren Sie sich einfach im Internet über das Programm oder hören Sie 24 Stunden lang das Deutsche Welle Programm! |
| erster Samstag im Monat, 17-19 Uhr | Brasilien Magazin in Hamburg , Viel Musik aus Brasilien, Reportagen, Interviews, Kulturkalender und mehr! CANAL / KANAL - TIDE 96,0 (Kabel 95,45 Mhz) –Infos unter: http://www.brasilienmagazin.de |
| Jeden Samstag, 17.05-18 Uhr | Lusomanía . WDR 5 – Funkhaus Europa (Frequenz: 103,3) Musik und Beiträge aus dem portugiesischen Sprachraum. http://www.wdr5.de/funkhauseuropa/lusomania/ |
| Dienstags, 15 – 17 Uhr | Übersicht brasilianischer Radio- und Fernsehsender online: http://www.radios.com.br/ Mania Brasil FM – Freies Radio für Stuttgart 99,2 MHz / 102.1 MHz www.maniabrasil.eu |

Aktuelles und Meldungen

Vorbereitungskurs für Zertifikat „Portugiesisch als Fremdsprache“ CELPE-Bras:

CELPE-Bras (Certificado de Proficiência em Língua Portuguesa para Estrangeiros) ist der Name des einzigen in Brasilien offiziell anerkannten Sprachzertifikates des [brasilianischen](#) Bildungsministeriums (Ministério da Educação do Brasil - MEC) für die portugiesische Sprache ([brasilianisches Portugiesisch](#)). Es dient brasilianischen und internationalen Institutionen zur Überprüfung der portugiesischen Sprachkenntnisse von nichtportugiesischsprachigen Ausländern. Am **CELPE-Bras**-Examen können alle nichtportugiesischsprachigen Ausländer teilnehmen, die das 16. Lebensjahr vollendet haben und über die angemessene schulische Grundbildung verfügen.

Neue Portugiesischkurse in BONN ab 31. August 2009

| | | |
|--------------------------|-----------------|-------------------------|
| Montags, ab 31.08.09 | 18.00-19.30 Uhr | Anfänger I |
| Montags, ab 31.08.09 | 19.45-21.15 Uhr | Anfänger II |
| Dienstags, ab 01.09.09 | 20.00-21.30 Uhr | Anfänger III |
| Donnerstags, ab 03.09.09 | 18.00-19.30 Uhr | Fortgeschrittene |
| Donnerstags, ab 03.09.09 | 19.45-21.15 Uhr | Konversation |

Kursdauer: 14 Doppelstunden
Gebühr: 112 € (ermäßigt 87 €)

Infos und Anmeldung über Bonner Büro unter: 0228 210707 oder dbg.bonn@topicos.de

SPRACHKURSE Brasilianisches Portugiesisch der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. in Berlin:

Wir bieten Kurse in Brasilianischem Portugiesisch verschiedener Niveaus (von Anfänger über Fortgeschrittene bis zur Literatur-Gruppe) in Kleingruppen (max. 5 Schüler!) an. Den Unterricht erteilt eine ausgebildete und erfahrene Lehrerin (Brasilianerin, die auch sehr gut deutsch spricht).

Ein Kurs mit 30 Unterrichtsstunden kostet € 195,- (Einführungspreis).

Der Unterricht (Mo, Mi oder Di, Do) findet abends 18-19.30 Uhr und 19.30-21 Uhr in der DBG-Geschäftsstelle, Palais am Festungsgraben, statt:

Am Festungsgraben 1, Berlin-Mitte, hinter der Neuen Wache, Unter den Linden; Bushaltestelle Staatsoper, vom S- und U-Bahnhof Friedrichstr. knapp 10 min. zu Fuß.

Infos und Anmeldung: www.topicos.de oder über das DBG-Büro: Tel. 030- 2248 8144 (Di, Mi, Fr 10 - 13h) bzw. per Mail: dbg.berlin@topicos.de

Eltern-Kind-Kurs in portugiesischer Sprache - Curso de Português para pais e filhos

Kindern aus binationalen Familien bietet sich die einmalige Möglichkeit mehrsprachig und mit verschiedenen Kulturen auf zu wachsen. Dieser Kurs soll den Eltern und Kindern (2-5 Jahre) die brasilianische Kultur und Lebensart durch Spiele, Lieder, Rituale u.v.m. - natürlich in portugiesischer Sprache - näher bringen.

vom: 01.09.2009 **bis:** 01.12.2009 ; Referent/in Dr. Helza Ricarte Lanz

Veranstaltungsort: Quantiusstraße 16, 53115 Bonn - Gebühren Gebühr Erwachsene: 60,00 €

Anmeldung nur direkt bei :
Katholische Familienbildungsstätte Bonn, Quantiusstrasse 16-18, 53115 Bonn, (0228/94490-0
postmaster@fbs-bonn.de

Muttersprachlicher Unterricht Portugiesisch der Stadt Bonn für Kinder und Jugendliche

Auch im kommenden Schuljahr bietet das Schulamt für die Stadt Bonn **portugiesischsprachigen Kindern und Jugendlichen** (ab 6 Jahren) die Möglichkeit, ihre Kenntnisse in der Muttersprache zu vertiefen und zu erweitern. Durch die fortschreitende Globalisierung erfährt die Mehrsprachigkeit ein großes Gewicht. Der muttersprachliche Unterricht hat an Bedeutung zugenommen, da heute erwiesen ist, dass eine weitere Sprache nur dann effektiv erlernt werden kann, wenn die Muttersprache gut beherrscht wird. Durch die Erweiterung und Vertiefung der sprachlichen Fähigkeiten werden auch die Beziehungen zu den Heimatländern mit ihren kulturellen Eigenheiten verstärkt. Darüber hinaus hat das Erlernen der Muttersprache positive Auswirkungen auf die Persönlichkeitsentwicklung eines Kindes und wirkt sich positiv auf den Schulerfolg aus. Über die Teilnahme am muttersprachlichen Unterricht wird eine Bescheinigung ausgestellt.

Am Ende der Sekundarstufe I legen die Schülerinnen und Schüler eine Sprachprüfung ab. Das Ergebnis ist Teil des Abschlusszeugnisses.

Mit einer guten Leistung im muttersprachlichen Unterricht kann eine mangelhafte Leistung in einer Fremdsprache ausgeglichen werden.

Vertiefende Fragen beantworten die zuständigen Lehrerinnen und Lehrer. Diese sind über die Schulen zu erreichen, an denen der muttersprachliche Unterricht erteilt wird; eine Übersichtsliste befindet sich im Online-Bildungsberater (siehe Link unter "Formulare&Informationen"). Dort stehen außerdem die Informationsbriefe an die Eltern und die Vordrucke zur verbindlichen Anmeldung - übersetzt in die jeweiligen Landessprachen - zum Download zur Verfügung.

Formulare & Informationen:

[Muttersprachlicher Unterricht an Schulen](#)

URL: http://www.bonn.de/familie_gesellschaft_bildung_soziales/schulen/online_bildungsberater/02868/index.html?lang=de#ziel_de_0_23

Ansprechpartner / -innen:

Evelyn Schick, Zimmer 121, Telefon: (02 28) 77 43 77, Telefax: (02 28) 77 39 16,
evelyn.schick@bonn.de

„Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum“ (Friedrich Nietzsche)

In 2009 feiert die „Escola de Música da Rocinha“ ihr 15-jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass kommt unsere Band „Chorando à Toa“ auf eine Deutschland-Tournee. Die Band wurde 2004 gegründet und besteht aus 7 Jugendlichen, die alle in der Musikschule Rocinha ausgebildet wurden. Sie spielen regelmäßig auf Festen, in Hotels und diversen kulturellen Veranstaltungen in Rio de Janeiro und den umliegenden Vorstädten. Dabei ist es ihnen durch ihr professionelles Auftreten gelungen, viele Zuhörer zu begeistern. Liebhaber der brasilianischen Musik (Samba, Bossa Nova, Choro) können unsere Band an folgenden Orten erleben:

Fr 04.09. Rösrath Musikschule Rösrath Bürgerhaus Overath, Steinhofplatz 20:00
Sa 05.09. Bremen Ev.-Method. Kirche Schwachhauser Heerstr. 179 / Ecke Orleansstraße 19:30
So 06.09. Bremen Ev.-Method. Kirche 10:00
Di 08.09. Schlüchtern Aula des Ulrich-von Hutten-Gymnasiums Im Kloster 1 19:00
Mi 09.09. Schwalbach Bürgerhaus Schwalbach Marktplatz 1-2 20:00
Do 10.09. Eschweiler Waldschule Friedrichstr. 12-16 20:00
Fr 11.09. Borken Aula des Gymnasiums Remigianum Josefstr. 6 19:30
Sa 12.09. Borken Stadtfest Bühne Marktplatz 10:30
Sa 12.09. Frankfurt Andreaskirche Kirchhainer Str. 2, Bus 69 19:00
So 13.09. Nidderau-Windecken Willi-Salzman-Halle Heldenberger Str. 16 17:00
Di 15.09. Bonn Restaurant Rheingarten Charles-de-Gaulle-Straße 19:30
Mi 16.09. Schlitz Konzertsaal Schloss Hallenburg Gräfin-Anna-Str. 4 19:00
Do 17.09. Vogtsburg-Burkheim Rathaus Burkheim Mittelstadt 9 20:00
Fr 18.09. Freiburg Waldsee Waldseestr. 84 20:00
Sa 19.09. Gelnhausen Stadthalle Jahnstr. 2 19:30
So 20.09. Gessertshausen Schwarzachhalle Am Sportplatz 1 19:00

Mo 21.09. Stadtbergen Osterfeldhalle Osterfeldstraße 19:00
 Di 22.09. Manching Realschule am Keltenwall Ingolstädter Str. 100 10:00
 Mi 23.09. Marburg Waggonhalle Rudolf-Bultmannstr. 2a 20:00
 Do 24.09. Ludwigsburg Mensa auf dem Campusgelände Alleenstraße/Ecke Solitudestr. 19:30
 Fr 25.09. Bingen Binger Bühne im Martinskeller Martinstr. 3 20:00
 Sa 26.09. Gräfelfing Bürgerhaus Bahnhofplatz 1 19:30
 So 27.09. Singen Walburgis-Saal Auf der Musikinsel, Schlachthausstr. 11 15:00
 Mo 28.09. Überlingen Kursaal Christophstr. 2 19:30
 Di 29.09. Markdorf Haus Im Weinberg Weinsteig 1 19:30
 Mi 30.09. Lauda-Königshofen Aula des Martin-Schleyer-Gymnasiums Becksteiner Str. 80 19:30
 Do 01.10. Tauberbischofsheim Cafeteria im Mathias-Grünwald-Gymn. Taubenhauseweg 2 19:30
 Fr 02.10. Bad Mergentheim Wandelhalle Lothar-Daiker-Str.4 19:30
 Sa 03.10. Berlin Werkstatt der Kulturen Wissmannstr. 32, Nähe U-Bhf. Hermannplatz 20:00
 Mo 05.10. Berlin Aula der Rückert-Oberschule Mettestr. 8 10:45

Flüge mit TAP Portugal nach Brasilien: Neue Nachtflüge nach Brasilia, Rio de Janeiro und São Paulo mit TAP Portugal

Geschäftsreisen und Städtereisen mit TAP Portugal buchen: Angebot für Flüge nach Fortaleza, Natal, Recife, Salvador, Brasilia, Belo Horizonte, Rio de Janeiro und São Paulo. Ab 10. September 2009 neue Nachtflüge vom Frankfurter Flughafen via Lissabon nach Rio de Janeiro, São Paulo und Brasilia und weitere Ziele im Flugplan von TAP Portugal. Geschäftsreisende und Touristen können ab 10. September 2009 die neuen Nachtflüge mit TAP Portugal mit besseren Anschlussflügen ab Deutschland, der Schweiz und Österreich nutzen. TAP Portugal bietet in ihren neuen Flugplan dann Abendflüge von Lissabon nach Brasilien an. Ab 10. September sollen Nachtflüge nach Rio de Janeiro, São Paulo und Brasilia eingeführt werden.

Passagiere von TAP Portugal können dann mit dem Abendflug von Frankfurt zum Drehkreuz der Fluggesellschaft nach Lissabon fliegen. Zudem ermöglichen die Mittagsflüge von München, Hamburg und Frankfurt den Anschluss über Lissabon nach Rio de Janeiro, São Paulo und Brasilia. Von anderen deutschen Städten aus reisen Passagiere der TAP entweder durch das kostenfreie Rail & Fly-Angebot mit dem Zug zum Flug oder mit Zubringerflügen des Star Alliance Partners zu den drei Abflughäfen.

<http://www.imagetours.de/wpblog/2009/08/26/fluge-mit-tap-portugal-nach-brasilien-neue-nachtfluge-nach-brasilien-rio-de-janeiro-und-sao-paulo-mit-tap-portugal/>

50 Jahre Deutsch-Brasilianische Gesellschaft - Ausschreibung eines Logos

1. Im Jahr 2010 wird die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V. (DBG) auf 50 Jahre erfolgreicher Tätigkeit zur Förderung der deutsch-brasilianischen Beziehungen und des Austauschs zwischen beiden Ländern zurückblicken. Nähere Auskunft über die Gesellschaft, ihre Satzung, ihre Geschichte und ihre Ziele sind auf ihrer Homepage "www.topicos.de" zu finden.
2. Die DBG möchte im Jubiläumsjahr 2010 durch besondere Veranstaltungen den Stellenwert dieser Beziehungen in Gegenwart und Zukunft unterstreichen. Diese Aktivitäten sowie das Erscheinungsbild ihrer Zeitschrift "Tópicos" sollen durch ein besonderes Logo hervorgehoben werden; dieses Logo soll auch für Werbeartikel der Gesellschaft genutzt werden.
3. Hiermit ruft die DBG zu einem Wettbewerb auf, ein Logo zu entwerfen, das die Verbindung Deutschlands und Brasiliens und das 50. Jubiläum der Gesellschaft zum Ausdruck bringt. Angesprochen werden soll eine breitere Öffentlichkeit in beiden Ländern.
4. Entwürfe im Format DIN A4 sind dem DBG-Büro Berlin, Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin, oder dem DBG-Büro Bonn, Kaiserstr. 201, 53113 Bonn, zuzuleiten; Abgabefrist ist der 31. August 2009.
5. Das Präsidium der DBG ist Jury im Wettbewerb. Es behält sich vor, mehrere oder keinen der eingereichten Entwürfe anzunehmen. Es entscheidet abschließend und unter Ausschluss des Rechtsweges.
6. Der siegreiche Entwurf wird mit einer Flugpassage Frankfurt - Sao Paulo oder Rio de Janeiro und zurück (Economy) belohnt. Das Präsidium kann den Geldwert dieser Passage auf mehrere Entwürfe aufteilen.
7. Mit der Auszeichnung gehen alle Rechte auf die DBG über.

Infos unter: *Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e V., Kaiserstr. 201, 53113 Bonn, Tel: 0228 210707 Fax: 0228 241658, dbq.bonn@topicos.de, www.topicos.de*

Daten und Fakten

- . Argentinien übernimmt nach Peru ebenfalls brasilianisches Digital-TV (Sa, 29 Aug 2009)
- . Brasilien macht Weg für Internet aus der Steckdose (PLC) frei (Fr, 28 Aug 2009)
- . Rätselhaftes Tiersterben: 69 Todesfälle in Zoo in Brasilien (Fr, 28 Aug 2009)
- . Brasilien verbietet Einfuhr und Handel von elektronischen Zigaretten (Mi, 26 Aug 2009)
- . VW do Brasil: Volkswagen stellt in Brasilien neuen Pickup Saveiro vor (Di, 25 Aug 2009)
- . Brasilien Unicef-Studie: Jugendliche aus Favelas haben Zugang zum Internet (Mo, 24 Aug 2009)

Mehr infos: <http://www.kultbrasil.de/aktuell/news-aus-brasilien/>

Artikel, Berichte und Videos

KONJUNKTUR IM BLICKPUNKT

Thematische Analyse: Vorhersagen 1. Reale Wachstumsrate des Bruttoinlandsprodukts (BIP)

Der starke Aufschwung der brasilianischen Wirtschaft seit Mitte 2006 brach im vierten Quartal 2008 ab; die akkumulierte Wachstumsrate für das Gesamtjahr betrug 6,3% (Grafik 1). Die gute konjunkturelle Entwicklung kam insbesondere seit der Verschärfung der internationalen Finanzkrise im Oktober vergangenen Jahres abrupt zum Erliegen; die günstigen Rahmenbedingungen, die die wirtschaftliche Dynamik bis dahin getragen hatten, kehrten sich ins Negative. Dadurch ging die wirtschaftliche Aktivität stark zurück, die Wachstumsraten sanken auf ähnliche Werte wie zu Beginn des Aufschwungs.

Mehr Informationen unter: <http://brasilianische-botschaft.de/category/deutsch/>

Quelle: Institut für Angewandte Wirtschaftsforschung – IPEA - Jahr I – Juli 2009

Brasilien: Mehr Touristen trotz Schweinegrippe – Pandemie

Die weltweite Schweinegrippe-Pandemie beeinträchtigt bislang nicht den Tourismus in Brasilien. Im Juli dieses Jahres kamen nach Angaben der brasilianischen Bundespolizei 6% mehr Ausländer ins Land als im Jahr zuvor. Besonders der Nordosten Brasiliens ist weiterhin beliebtes Urlaubsziel von hunderttausenden Besuchern aus Europa und den USA.

Vollständigen Artikel lesen: <http://www.kultbrasil.de/aktuell/news-aus-brasilien/>

Kartographische Erfassung Amazoniens

Studie stellt ein noch unbekanntes und unberührtes Gebiet in Amazonien vor.

Das Militär erstellt eine neue Karte von einer Region von der Größe Deutschlands.

Die Kartographierung des Gebietes „Cabeça do Cachorro“ im brasilianischen Nordwesten wird voraussichtlich fünf Jahre dauern und R\$ 150 Mio. kosten.

Nach einem Jahr intensiver Arbeit hat das brasilianische Heer mit Hilfe neuartiger Technik den ersten Teil einer kartographischen Erfassung Amazoniens fertiggestellt.

Mehr Informationen unter: <http://brasilianische-botschaft.de/category/deutsch/>

Quelle: Folha de São Paulo – 03.08.2009

Strom aus Biomasse

Die Kraft-Wärme-Kopplung (KWK) auf Grundlage von Bagasse nimmt eine wachsende Bedeutung im brasilianischen Energiemix ein. Die Bagasse fällt als Restprodukt bei der Zuckerrohrverarbeitung und Ethanolproduktion an. Durch die Verstromung dieser Biomasse werden die Nachhaltigkeit des brasilianischen Energiemixes sowie die Ausrichtung auf regenerative Quellen weiter verstärkt. 2008 überstieg die aus Biomasse (Ethanol und Strom) hergestellte Energiemenge zum ersten Mal den Anteil an Wasserkraft und wurde somit zum zweitwichtigsten Energieträger in Brasilien.

Mehr Informationen unter: <http://brasilianische-botschaft.de/category/deutsch/>

Brasilianische Rakete erhält Zertifikat

Raumfahrt: Die VSB-30 wird für wissenschaftliche und technische Forschung in der Schwerelosigkeit eingesetzt.

Von Virginia Silveira, für Valor, aus São José dos Campos

Nach sieben erfolgreichen Raketenstarts - zwei davon in Brasilien, fünf in Schweden - wird Brasilien am 6. August das erste Zertifikat für ein im eigenen Land produziertes Raumfahrzeug präsentieren. Die Höhenforschungsrakete VSB-30 wird auf der Webseite der Schwedischen Raumfahrtagentur als Referenzprodukt für den internationalen Markt der kleinen Trägerraketen gehandelt, die für Forschungsmissionen im suborbitalen Raum eingesetzt werden.

Mehr Informationen unter: <http://brasilianische-botschaft.de/category/deutsch/>

Fonte: Valor Econômico de 27.07.2009

Neue gesetzliche Regelung zu Eigentum von Grundbesitz im brasilianischen Amazonasgebiet

„Es wird mitgeteilt, dass am 26. Juni 2009 im Regierungsanzeiger das Umwandlungsgesetz der Einstweiligen Verfügung veröffentlicht wurde, mit der die Landbesetzungen von bundeseigenen Gebieten im brasilianischen Amazonasgebiet besitzrechtlich geregelt werden.

Die Regulierung der Eigentumsverhältnisse bzgl. besetzten Grund und Bodens des Bundes im Amazonasgebiet ermöglicht eine effektivere Bekämpfung illegaler Handlungen in der Region, insbesondere des illegalen Holzeinschlags, sowie die Unterstützung der Programmteilnehmer mittels Schulungen und technischer Hilfe mit Blick auf die nachhaltige Nutzung der regionalspezifischen Naturressourcen. Von dem Programm werden etwa 300.000 Landbesetzer auf bundeseigenen Gebieten in 463 Gemeinden in den neun im brasilianischen Amazonasgebiet gelegenen Bundesstaaten profitieren. Dieses Gebiet macht eine Fläche von 67,4 Millionen Hektar aus.“

Das Gesetz Nr. 11.952 kann unter folgendem Link eingesehen werden:

www.planalto.gov.br/ccivil_003/_Ato2007-2010/2009/Lei/L11952.htm

Mehr Informationen unter: <http://brasilianische-botschaft.de/category/deutsch/>

Hochgeschwindigkeitszug in Brasilien zur Fussball-WM 2014 nicht realisierbar

Zur Fussball-Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien wird kein Hochgeschwindigkeitszug zwischen Rio de Janeiro und São Paulo verkehren. Dies geht aus einer Machbarkeitsstudie der auf Streckenplanung spezialisierten Halcrow Group aus Grossbritannien hervor. Auch im brasilianischen Verkehrsministerium mehren sich mittlerweile die Zweifel bezüglich einer Realisierung des Megaprojektes bis zum grössten Fussball-Turnier der Welt. 22 nationale und internationale Unternehmen treiben seit 2006 das Vorhaben in einer Projektgruppe voran, darunter auch der deutsche Siemens-Konzern.

Vollständigen Artikel lesen: <http://brasilblog.net/magazin/politik-wirtschaft/>

AMNESTIE! Illegale Einwanderer in Brasilien bekommen Bleiberecht

In Brasilien ist eine umfassende Amnestie für illegale Immigranten verabschiedet worden. Rund 50.000 Personen sollen nun ohne grosse bürokratische Hürden einen legalen Aufenthaltsstatus erhalten.

Staatspräsident Luiz Inácio Lula da Silva kritisierte bei der Unterzeichnung des Gesetzes abermals die reichen Staaten der 1. Welt, die mittlerweile immer rigoroser gegen illegale Einwanderer vorgehen.

Vollständigen Artikel lesen: <http://brasilblog.net/politik-wirtschaft/>

Ana Carolina veröffentlicht in Brasilien neues Studioalbum

In Brasilien kommt in dieser Woche das neue Studioalbum von Ana Carolina mit dem Titel 'N9ve' in den Handel. Neun Tracks und 40 Minuten Spielzeit machen es zwar zunächst zu einem kurzen Hörvergnügen, die ausgefeilten Tracks aus der Hand von drei Produzenten und vielen Gaststars machen den Silberling jedoch zu einem Muss für alle Fans brasilianischer Musik

Vollständigen Artikel lesen: <http://www.kultbrasil.de/aktuell/news-aus-brasilien/>

Impressum:

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,
Präsident: Dr. Uwe Kaestner, Botschafter a.D.
Büro Bonn:
Kaiserstraße 201, 53113 Bonn, Tel.:0228 / 21 0707, Fax: 0228 / 24 16 58,
E-Mail: dbg.bonn@topics.de
Büro Berlin:
Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin, Tel.: 030 / 224 881 44, Fax: 030 / 224 881 45
E-Mail: dbg.berlin@topics.de
Homepage: www.topicos.de dbg@topics.de

Redaktion: Amália Costa Tanjaoui

Koordination: Ines Hollbauer

Der Inhalt der DBG-Info ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet-Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG.

Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit in die Sammlung einstellen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Anschrift) per e-mail an dbg@topics.de empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns per eMail mitteilen.

Haftungsausschluss:

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritte (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.